

No. 36766

March 17, 2016

Le 17 mars 2016

Coram: McLachlin C.J. and Moldaver and Gascon JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Moldaver et Gascon

BETWEEN:

ENTRE :

Dellen Millard

Dellen Millard

Applicant

Demandeur

- and -

- et -

Her Majesty the Queen

Sa Majesté la Reine

Respondent

Intimée

JUDGMENT

JUGEMENT

The respondent's motion to expedite the application for leave to appeal is granted. The applicant's motions to join the two applications for leave to appeal and to extend the time to serve and file the first application for leave to appeal are granted. The applications for leave to appeal from the Order of MacDonnell J. of the Ontario Superior Court of Justice, dated August 17, 2015 and the Order of Belobaba J. of the

La requête de l'intimée visant le traitement accéléré de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. Les requêtes du demandeur pour joindre les deux demandes d'autorisation d'appel et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la première demande d'autorisation d'appel sont accueillies. Les demandes d'autorisation d'appel de l'ordonnance du juge MacDonnell de l'arrêt de la Cour supérieure de justice de

Ontario Superior Court of Justice, dated
December 2, 2015, are dismissed.

l'Ontario, datée du 17 août 2015 et
l'ordonnance du juge Belobaba de l'arrêt de
la Cour supérieure de justice de l'Ontario,
datée du 2 décembre 2015, sont rejetées.

J.S.C.C.
J.C.S.C.